

FEBRERO 2017

# EMPLEOS Y EQUIDAD *en la* FORESTACIÓN URBANA

## *Resumen Ejecutivo*



ecotrust

PolicyLink

*Esta investigación fue posible gracias a un subsidio del Servicio Forestal del USDA, a través de su Consejo Nacional de Asesoramiento Forestal Urbano y Comunitario (NUCFAC). Ecotrust, PolicyLink y Verde están agradecidos con USFS por su apoyo en la búsqueda de soluciones más equitativas a los desafíos ambientales que enfrentan las ciudades de los Estados Unidos.*



Ecotrust está impulsado por la visión de un mundo donde la gente y la naturaleza prosperan juntos. Desde 1991, nos hemos asociado con comunidades locales desde California a Alaska para construir nuevas formas de vida y hacer negocios. Desde la forestación hasta las finanzas, del acceso al alimento a la construcción ecológica, trabajamos para promover la equidad social, la oportunidad económica y el bienestar ambiental. Juntos, estamos haciendo este lugar donde vivimos un hogar que amamos. Para más información visite [www.ecotrust.org](http://www.ecotrust.org)

## **PolicyLink**

PolicyLink es un instituto nacional de investigación y acción que promueve la equidad económica y social mediante Lifting Up What Works®. Para obtener más información, visite [PolicyLink.org](http://PolicyLink.org)

## Reconocimientos/Equipo del Proyecto

### EQUIPO DEL PROYECTO

Noah Enelow, *Economista Principal, Ecotrust*  
Chris Schildt, *Asociado Principal, PolicyLink*  
Brody Abbott, *Analista y Planificador del Medio Ambiente, Ecotrust*  
Sundar Sharma, *Interno, PolicyLink*  
Andrew Cawley, *Interno, Ecotrust*  
Heldáy de la Cruz, *Diseñador, Ecotrust*  
Diego Gaston Diaz, *Fotógrafo*

### EQUIPO CONSULTIVO

Kalima Rose, *Vice Presidente para las Iniciativas Estratégicas, PolicyLink*  
Victor Rubin, *Vice Presidente de Investigaciones, PolicyLink*  
Mike Mertens, *Vice Presidente de Sistemas de Conocimiento, Ecotrust*  
Brent Davies, *Vice Presidente de Bosques y Servicios de los Ecosistemas, Ecotrust*  
Carolyn Holland, *Vice Presidente de Participacion, Ecotrust*  
Alan Hipólito, *Director Ejecutivo, Verde*  
Laura Ford, *Directora de Comunicaciones, Ecotrust*  
Chione Flegal, *Director Principal, PolicyLink*  
Sarah Cline, *Directora de Diseño, Ecotrust*  
Megan Foucht, *Gerente de Comunicaciones y Marketing, Ecotrust*  
Ricardo Moreno, *Gerente de Programa de Jardines, Verde*  
Carolina Iraheta Gonzalez, *Organizadora de Caminos Seguros a la Escuela, City of Portland*  
Alexis Stephens, *Asociado de Comunicaciones, PolicyLink*  
Erika Rincón Whitcomb, *Asociada Principal, PolicyLink*

### PARTES INTERESADAS Y CONTRIBUYENTES

Gregory Tarver, *Director de Educación, Urban Releaf*  
Jenn Cairo, *City Forester, Ciudad de Portland*  
Larry Maginnis, *Supervisora de Forestación Urbana, Ciudad de Portland*  
Kelly Rosteck, *City Nature Young Adult Program Coordinator, City of Portland*  
Damon Schrosk, *CEO, Treecology*  
Dennis O'Connor, *Diseñador Principal, Habitat Concepts*  
Kate Carone, *Coordinadora del Programa Ambiental, Ciudad de Portland BES*  
Jennifer Karps, *Gerente de Contrato de Árbol, Ciudad de Portland BES*  
Renee Harber, *Gerente del Programa de Educación / Centro de Aprendizaje Ambiental, Clackamas Community College*  
Bruce Nelson, *Facultad de Horticultura, Clackamas Community College*  
Erik Carr, *Planificador Principal de Conservación, East Multnomah Soil y el Distrito de Conservación de Agua*  
Mary Lou Soscia, *Coordinadora del Río Columbia, USEPA*  
David Fortney, *Gerente de Proyectos de Diversidad, Equidad e Inclusión, Metro*

Roberto Jimenez, *Consejero Delegado de Evolve Workforce and Property Management*  
Megan Hanson, *Educadora de los Ríos Limpios, Ciudad de Portland BES*  
Jenny de la Hoz, *Especialista de Comunidad Urbana, Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos*  
Vivian Satterfield, *Subdirectora, OPAL PDX*  
Scott Fogarty, *Director Ejecutivo, Friends of Trees*  
Olena Turula, *Arquitecta Paisajista, Metro*  
Fred Miller, *Director Administrativo, Oficina de Administración y Finanzas de la Ciudad de Portland*  
Karen Wolfgang, *Directora, Independence Gardens*  
Kevin Doyle, *Director, Economía Verde*  
Anna Shipp, *Directora Interina Ejecutiva y Gerente de Proyecto para GSI Partners, Red de Negocios Sostenibles*  
Kelly Haines, *Gerente de Proyectos Senior, Worksystems Inc.*  
Jeremy Hays, *Oficial Principal de Contratación, DreamCorps*  
Radhika Fox, *Director Ejecutivo, US Water Alliance*  
Edward Hill, *Gerente de Alcance de la Comunidad, The ReBuilding Center*  
Alex Rhodes, *Coordinador de Educación, Groundwork Portland*  
Darren Brown, *Alumno, PowerCorps PHL*  
Jenifer Kaminsky, *Directora de Planificación y Desarrollo de Comunidad, PUSH Buffalo*  
Maris Grundy, *Gerente de Proyecto de Paisajismo Sostenible, PUSH Buffalo*  
Rahwa Ghirmatzion, *Director de Programas, PUSH Buffalo*  
Colleen Murphy-Dunning, *Directora, Iniciativa de Recursos Urbanos*  
Alex Warwood, *Científico Ambiental, Oficina de Cuencas Hidrográficas, Departamento de Agua de Filadelfia*  
Aaron Kirkland, *Alumno, PowerCorps PHL*  
Gerald Bright, *Supervisor - Infraestructura Verde de Aguas Pluviales Grupo de Mantenimiento (GSIMN), Oficina de Cuencas Hidrográficas, Departamento de Agua de Filadelfia*  
Margarettta Wilcox, *Subdirectora de Desarrollo Profesional, PowerCorpsPHL*  
Alvaro S. Sanchez, *Director de Equidad Ambiental, El Instituto de Greenlining*  
Jody Van Riper, *Coordinadora del Programa de la ONU, Zoológico de Oregón*

### DESTACADOS EN PORTADA

Rosa Flores, *Verde*  
Claudia Gonzalez, *Verde*  
Margarito Martinez, *Verde*  
Adam Rishel, *Verde*  
Antonio Rojas, *Verde*

*¿Cómo pueden diseñarse las inversiones en el bosque urbano para maximizar sus impactos Históricamente subinvertidas? ¿Cómo pueden los programas de empleo dirigidos a las comunidades de color ya las comunidades de bajos ingresos a orientarse más hacia el medio ambiente? ¿Y qué ejemplos de éxito hasta la fecha señalan el camino hacia adelante para crear empleos y construir equidad social en el bosque urbano?*

Este estudio, co-escrito por Ecotrust y PolicyLink, con amplios aportes, revisión y asistencia de datos de Verde, examina los impactos económicos, ecológicos y sociales de los existentes sistemas basados en la comunidad de inversiones forestales diseñadas para beneficiar a las comunidades de bajos ingresos de color. La forestación urbana y instalaciones de infraestructura verde relacionadas, incluyendo bioswales, (biofiltración), jardines de lluvia y áreas verdes restauradas y naturales, traen múltiples beneficios a las comunidades. Sin embargo, el acceso a estos beneficios no se distribuyen equitativamente. Personas de vecindarios de bajos ingresos, y comunidades de color, tienen menos acceso a infraestructura verde y sufren mayores niveles de toxinas en sus vecindarios que las personas de barrios cuyos ingresos son más altos. Estas comunidades también tienen tasas más altas de desempleo de larga duración. Existe una manera de aumentar el acceso al bosque urbano en las comunidades de bajos ingresos, creando empleos de salarios dignos para las personas que enfrentan barreras al empleo?

Este informe documenta un creciente grupo de políticas, iniciativas públicas y programas de desarrollo de la fuerza laboral en la forestación urbana y la infraestructura verde relacionada que ocurre en todo el país; cuantifica el impacto económico de las empresas de impacto social en la forestación urbana utilizando la empresa social sin fines de lucro basada en Portland Verde Landscape como un ejemplo; Y proporciona recomendaciones sobre cómo maximizar los resultados equitativos en los puestos de trabajo y oportunidades de negocios en el bosque urbano. Recurrimos a los ejemplos de Portland, Filadelfia, New Haven, Buffalo y el Estado de California de políticas estatales y locales efectivas, con iniciativas de fuerza de trabajo y empresas de impacto social para destacar las oportunidades y las mejores prácticas para asegurar a las comunidades históricamente subinvertidas -particularmente de bajos ingresos y de comunidades de color- se benefician de esta creciente industria. Por ejemplo, El Fondo para la Reducción de los Gases de Green House (GGRF, por sus siglas en inglés) del Estado de California contienen un lenguaje claro dirigido a las inversiones forestales urbanas hacia comunidades desfavorecidas, incluyendo la plantación de árboles, creación de empleo y objetivos de capacitación laboral. Debido en gran parte a las rigurosas instrucciones de la GGRF, todas las inversiones forestales urbanas del fondo incluían beneficios para las comunidades desfavorecidas.

En este informe, también examinamos con más detenimiento las barreras y oportunidades que enfrentan los miembros de las comunidades de color y las comunidades de bajos ingresos al intentar entrar en los campos de la forestación urbana y la infraestructura verde, con un enfoque en el área metropolitana de la zona Greater Portland. Constatamos que, si bien persisten obstáculos significativos al empleo en estas oportunidades para ampliar el acceso al empleo y la formación. Por ejemplo, mientras que los programas de empleo de verano para jóvenes y jóvenes adultos a menudo están saturados debido a la excesiva demanda, los esfuerzos dirigidos de divulgación y el reclutamiento en las comunidades de como los emprendidos por Portland Parks and Recreation, han demostrado ser medios efectivos para hacer estos programas accesibles e inclusivos. En el sector privado, la forestación urbana las empresas, que son propiedad predominante de hombres blancos, tienden a carecer de la difusión y el reclutamiento dirigidos a las comunidades de color; sin embargo, las asociaciones de trabajo de la industria, como las desarrolladas en Filadelfia como parte de la iniciativa Green Cities, Clean Waters, han trabajado para colmar esta brecha y hacer que el empleo en los campos forestales urbanos sean más inclusivos y accesibles.



*Los miembros de PUSH Blue—una empresa social con sede en Buffalo, Nueva York, que activamente busca a los empleados de las comunidades subrepresentadas.*

Un hallazgo importante en este informe es que la mayoría de los trabajos previstos creados en la forestación urbana y la infraestructura verde no se relacionan directamente con el bosque urbano en sí, en el sentido de trabajar directamente con plantas o medios de cultivo. De las 10 ocupaciones de infraestructuras verdes con el mayor número de vacantes proyectadas en los próximos 10 años en el área metropolitana de Portland, la mayoría está en movimiento de transporte / (10.515 de material de aperturas totales proyectadas) o en operaciones relacionadas con la construcción (8.178 aperturas) . Los trabajos que consisten en trabajar directamente con plantas o medios de suelo constituyen un pequeño número de vacantes de infraestructura verde proyectadas (3.546 aperturas). Por otra parte, los trabajos de las plantas y del suelo tienden a pagar menos en salarios que los trabajos en los oficios de construcción o de mantenimiento. Por ejemplo, el salario promedio de los trabajadores de jardinería y jardinería es de \$ 15.14, en comparación con \$ 18.94 para los trabajadores de la construcción, \$ 20.66 para los trabajadores de mantenimiento y reparación y \$ 36.58 para los fontaneros y fontaneros.

Finalmente, nuestro informe considera que la infraestructura verde es un medio relativamente barato de creación de empleo, medido en número de empleos por unidad de producción total de la industria. En nuestro análisis de impacto económico (IMPLAN) del contratista Verde Landscape de Portland, comprobamos que por cada \$1 millón de actividad económica directa generada por la compañía, se crearon 16 empleos directos y 23 empleos totales en la región metropolitana de Portland. Esta cifra de creación de empleo se compara favorablemente con la mayoría de las inversiones en restauración de cuencas rurales en Oregón, que producen entre cinco y 13 empleos directos y entre 16 y 24 empleos totales por cada millón de dólares invertidos. Las inversiones en construcción y mantenimiento de infraestructuras verdes también producen efectos de ondulación en el resto de la economía. Por ejemplo, por cada \$1.00 en la producción generada directamente por Verde Landscape, un total de \$1.88 en la producción se genera en toda la economía de Greater Portland. En otras palabras, cada dólar gastado en un proyecto de Verde Landscape genera casi dos dólares de actividad económica en Greater Portland.

*...por cada \$1 millón de actividad económica directa generada por la compañía, se crearon 16 empleos directos y 23 empleos totales...*

## Infográfico: Multiplicador Económico

### Impactos Económicos

Por cada \$ 1.00 de la producción generada directamente por Verde Landscape, un total de \$1.88 en la producción se genera en toda la economía de Greater Portland. En otras palabras, cada dólar gastado en el proyecto Verde genera casi dos dólares de actividad económica en Greater Portland.

Por cada empleo equivalente a tiempo completo generado directamente por Verde Landscape, se genera un total de 1,44 puestos de trabajo en toda la economía de Greater Portland.



En conclusión, encontramos que la forestación urbana y la infraestructura verde presenta una variedad de oportunidades para comunidades de color y comunidades de bajos ingresos. Si bien el número total de empleos creados directamente por los proyectos en estas áreas no es grande en relación con el tamaño de la economía, los empleos cuyas funciones incluyen algún trabajo relacionado con la forestación urbana y la infraestructura verde es significativo y creciente. Y aunque las barreras al empleo en estos campos permanecen, hay una serie de intervenciones existentes, desde las iniciativas de ecologización urbana financiadas por el Estado hasta sectores - transversales de asociaciones para el manejo de las aguas pluviales, que están haciendo que el campo de la forestación urbana sea más inclusivo y accesible a las personas de comunidades históricamente con poca inversión.

Para obtener más información o información sobre esta investigación, póngase en contacto con nosotros en [www.ecotrust.org](http://www.ecotrust.org)